

Verde spento

Inserire la punta del sensore sulla superficie di prova, su metallo solido, il più vicino possibile al cuscinetto. Applicare la forza di compressione fino a quando il LED verde è spento.

Verde acceso

La misurazione dei dati è completa.

Verde spento

Errore, forza o tempo di durata insufficiente, nessuna misurazione dei dati.

Rosso acceso

Velocità di vibrazione Vrms	Macchina		Classe I	Classe II	Classe III	Classe IV
	in/s	mm/s	Macchine piccole	Macchine medie	Grandi fondazioni rigide	Grandi fondazioni smorzate
0,01	0,28					
0,02	0,45					
0,03	0,71					
0,04	1,12					
0,07	1,80					
0,11	2,80					
0,18	4,50					
0,28	7,10					
0,44	11,20					
0,70	18,00					
1,10	28,00					
1,77	45,90					



Non si raccomanda alcuna azione di riparazione.



Non è necessaria alcuna azione di riparazione immediata. Aumentare la frequenza delle misurazioni e monitorare le condizioni dopo la manutenzione.



Consultare un tecnico esperto di vibrazioni per condurre test più avanzati il prima possibile. Considerare l'esecuzione della manutenzione durante il prossimo periodo pianificato di inattività o periodo di mantenimento.



Consultare un tecnico esperto di vibrazioni per condurre test più avanzati il prima possibile. Considerare l'arresto immediato della macchina per effettuare le riparazioni ed evitare il guasto.

Il prodotto può funzionare con un algoritmo proprietario chiamato Crest Factor + (CF+). Per semplificare l'interpretazione da parte dell'utente, il valore CF+ mostra un intervallo di gravità. Maggiore è il valore CF+, più il cuscinetto è danneggiato.

Il valore CF+ viene visualizzato per ciascuna misura nel campo Bearing (Cuscinetto) sul display dello strumento. Premere **0** e **0** per alternare tra il valore CF+ e il livello di vibrazioni ad alta frequenza in unità di accelerazione.

Ad alta frequenza da 4.000 Hz a 20.000 Hz

17/12/2011 09:10 AM  
**Cuscinetto**  
**3** CF+  
BUONO

Vibrazione cuscinetto (CF+)

Vibrazioni compressive Intervallo di frequenza: da 10 Hz a 1.000 Hz

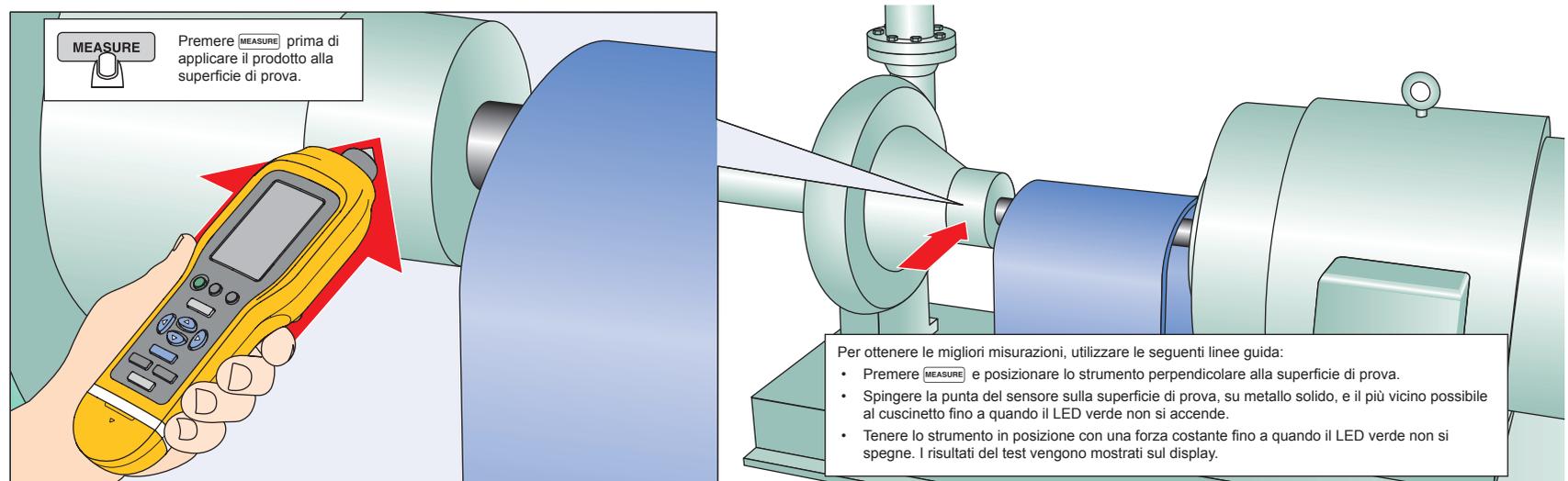
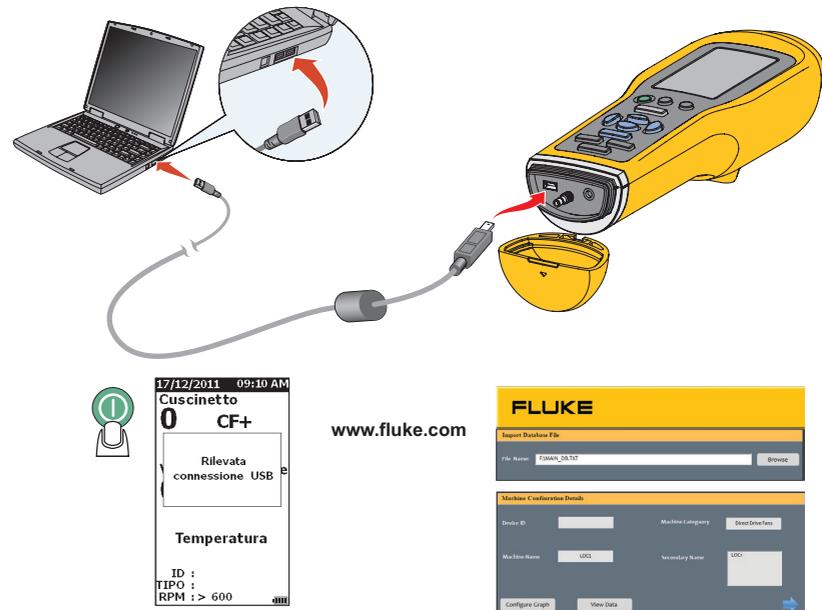
Vibr. compressive  
**0.06** g (pk)  
BUONO

Vibrazioni compressive

Temperatura Da -20 °C a 200 °C

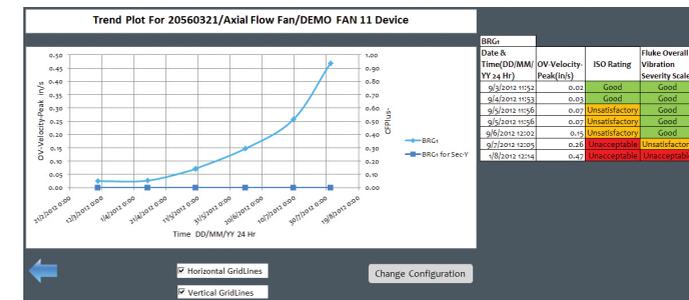
Temperatura  
**68.7°F**  
ID :  
TIPO : Refrig recip  
RPM : > 600

Temperatura IR



- Per ottenere le migliori misurazioni, utilizzare le seguenti linee guida:
- Premere **MEASURE** e posizionare lo strumento perpendicolare alla superficie di prova.
  - Spingere la punta del sensore sulla superficie di prova, su metallo solido, e il più vicino possibile al cuscinetto fino a quando il LED verde non si accende.
  - Tenere lo strumento in posizione con una forza costante fino a quando il LED verde non si spegne. I risultati del test vengono mostrati sul display.

Un modello personalizzato in Microsoft Excel vi consente di valutare le misurazioni. Per scaricare il modello degli andamenti, visitare il sito [www.fluke.com](http://www.fluke.com). Vedere *Esporta dati* nel Manuale d'Uso per ulteriori informazioni sul modello e i grafici di misurazione.



⚠ Vedere il Manuale d'uso per le informazioni importanti relative alla sicurezza e un elenco completo delle avvertenze per questo prodotto. Per scaricare il manuale d'uso, visitare il sito [www.fluke.com](http://www.fluke.com)

# Sicurezza e garanzia

## ⚠️ Avviso

Per prevenire scosse elettriche, incendi o infortuni:

- Leggere attentamente tutte le istruzioni.
- Non toccare tensioni pericolose con il prodotto. Queste tensioni potrebbero causare lesioni o morte.
- Utilizzare lo strumento solo come indicato. In caso contrario, potrebbe venir meno la protezione fornita dallo strumento.
- Esaminare il contenitore esterno prima di utilizzare il prodotto. Verificare che non vi siano incrinature e che non manchino parti di plastica.
- Prima di usare il prodotto, verificare che la batteria sia ben posizionata.
- Non usare lo strumento in presenza di gas esplosivi, vapore oppure in ambienti umidi.
- Rispettare tutti i codici di sicurezza locali e nazionali. Utilizzare dispositivi di protezione personale (guanti di gomma, maschera e indumenti ignifughi omologati) per impedire lesioni da scosse elettriche o arco elettrico in presenza di conduttori sotto tensione pericolosa esposti.

Per evitare lesioni personali dal termometro a infrarossi:

- Per le temperature effettive, consultare le informazioni sull'emissività. Gli oggetti riflettenti producono misure inferiori rispetto alla temperatura effettiva e quindi comportano rischi di ustione.

Per evitare lesioni personali, quando si è vicino ad apparecchiature rotanti:

- Prestare attenzione se si opera vicino ad apparecchiature rotanti.
- Fissare cavi e cinghie.

**Specifiche generali**

Temperatura operativa	da -20 °C a 50 °C (da -4 °F a 122 °F)
Temperatura di conservazione	da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Altitudine di conservazione/d'esercizio	dal livello del mare a 3.048 metri (10.000 piedi)

⚠️ Per un elenco completo delle specifiche, consultare il Manuale d'uso.

## GARANZIA LIMITATA ED ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Si garantisce che questo prodotto Fluke sarà esente da difetti di materiale e fabbricazione per un anno a decorrere dalla data di acquisto. Sono esclusi da questa garanzia i fusibili, le pile monouso e i danni causati da incidenti, negligenza, uso improprio, alterazione, contaminazione o condizioni anomale di funzionamento o manipolazione. Resellers are not authorized to extend any other warranty on Fluke's behalf. Per richiedere un intervento durante il periodo di garanzia, rivolgersi al più vicino centro di assistenza Fluke per ottenere le informazioni per l'autorizzazione alla restituzione, quindi inviare il prodotto al centro stesso allegando una descrizione del problema.

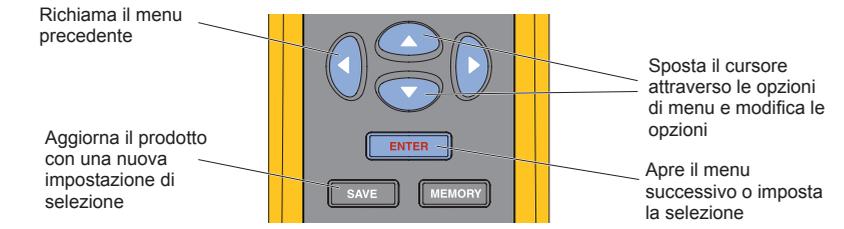
QUESTA GARANZIA È L'UNICO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE. NON VIENE OFFERTA, NÉ ESPRESSAMENTE NÉ IMPLICITAMENTE, NESSUN'ALTRA GARANZIA, COME AD ESEMPIO PER UNO SCOPO PARTICOLARE. FLUKE IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING FROM ANY CAUSE OR THEORY. Poiché in alcuni Paesi non sono ammesse esclusioni o limitazioni di garanzie implicite o di danni accidentali o indiretti, è possibile che questa limitazione di responsabilità non si applichi all'acquirente.

Fluke Corporation P.O. Box 9090 Everett, WA 98206-9090 Stati Uniti	Fluke Europe B.V. P.O. Box 1186 5602 BD Eindhoven The Netherlands
---	--

# Operazioni preliminari

## Navigazione

Per il funzionamento generale:



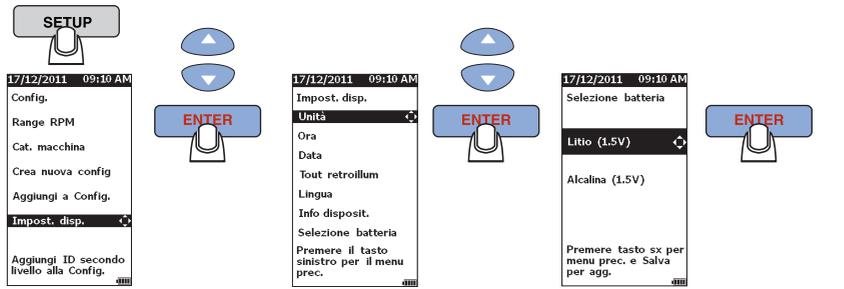
Ogni menu ha suggerimenti di navigazione per il suo contenuto nella parte inferiore dello schermo.

## Batteria

Prima che lo strumento sia utilizzato per la prima volta, installare le nuove batterie incluse con la spedizione.

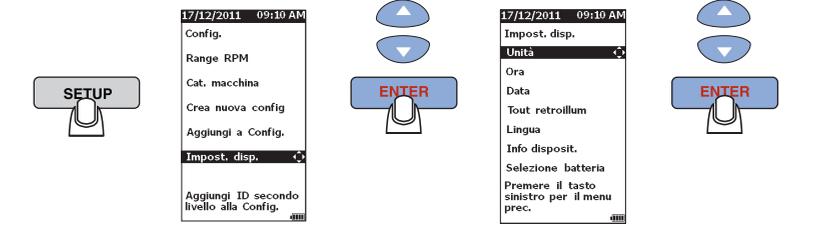
**Nota**  
Impostare il tipo di batteria nel menu Device Settings (Impostazioni dispositivo).

Il prodotto non comprende una funzione ricaricabile. viene visualizzato sul display quando la batteria è scarica. Sostituire le batterie prima di continuare ad usare il prodotto.

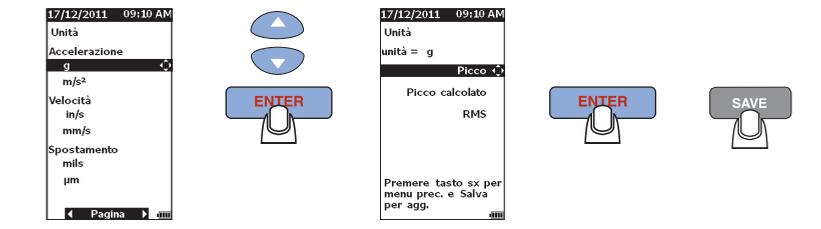


# Configurazione dello strumento

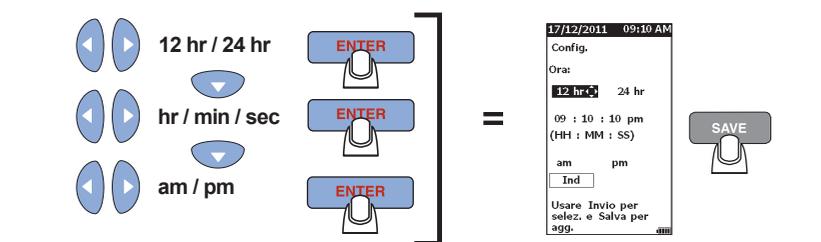
## Menu Conf.



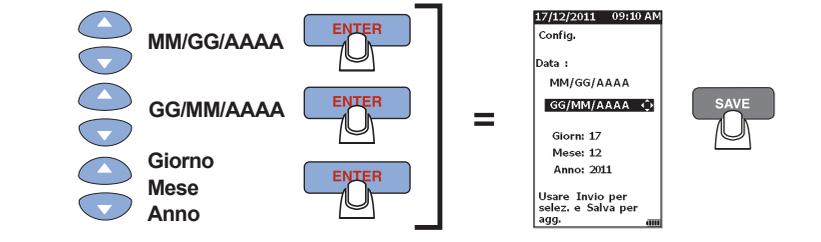
## Unità



## Ora

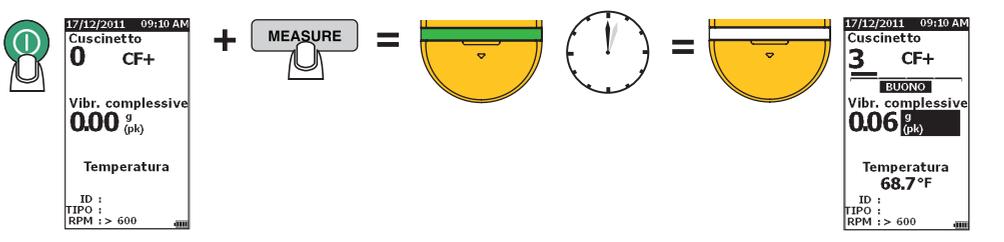


## Data

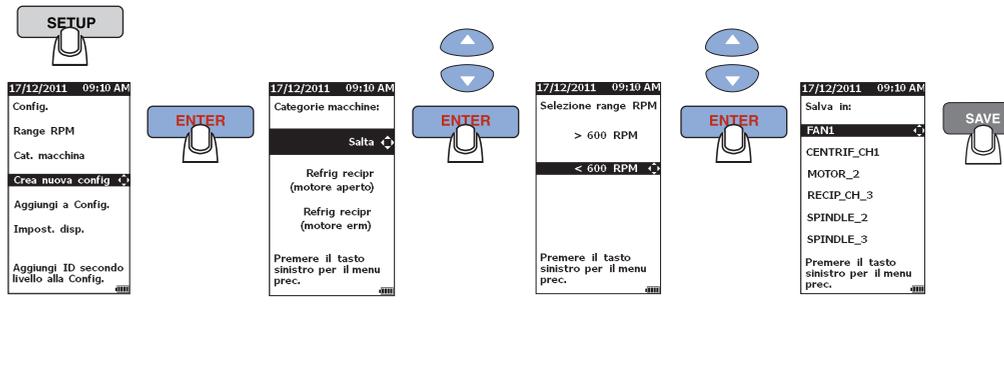


# Misure

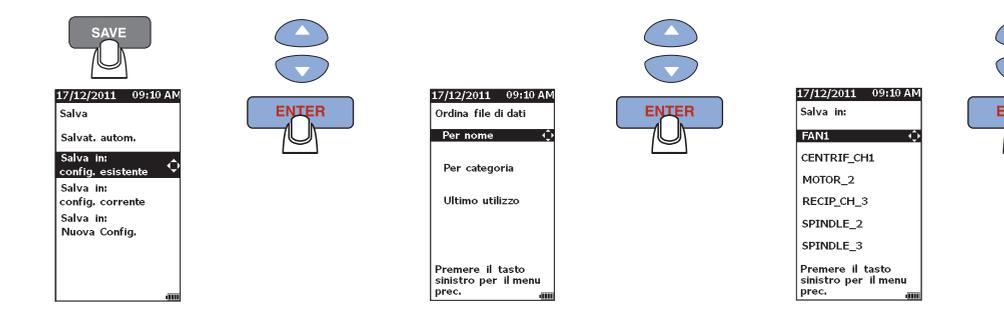
## Misurazione rapida



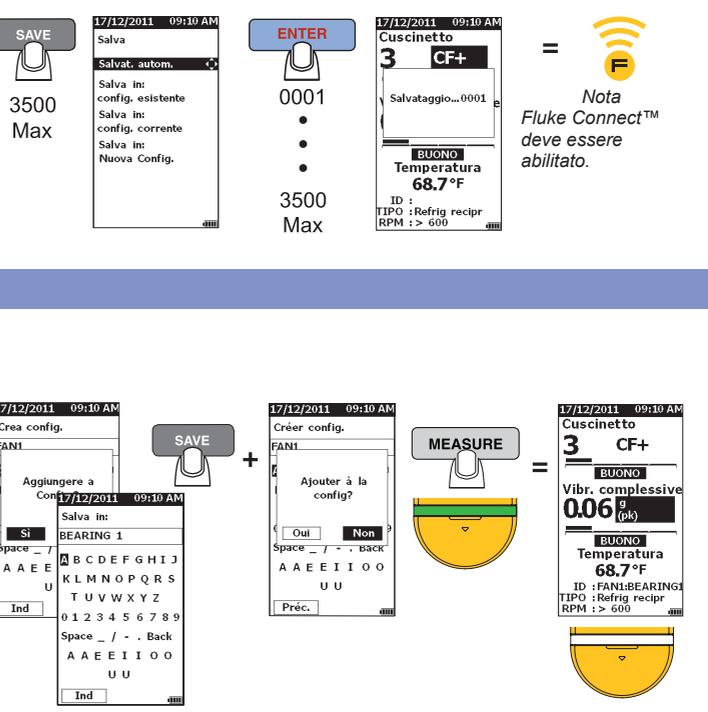
## Crea nuova config.



## Salva in config. esistente



## Misurazione Salvat. autom.



Nota  
Fluke Connect™ deve essere abilitato.

Nota  
Fluke Connect™ deve essere abilitato.